TÒA ÁN NHÂN DÂN **KHU VỰC 2 - CAO BẰNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 03 /2026/QĐST-DS	*Cao Bằng, ngày 20 tháng 8 năm 2026*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào khoản 3 Điều 147, Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự 2015 (sửa đổi, bổ sung 2025).

Căn cứ vào khoản 7 Điều 26 của Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH 14 ngày 31/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí về lệ phí tòa án.

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 12/08/2026 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 27/2025/TLST-DS ngày 16/6/2026 về việc: "*Tranh chấp hợp đồng tín dụng*".

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Ngân hàng N.

Địa chỉ: Số B L, phường G, thành phố Hà Nội

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Toàn V - Chức vụ: Tổng Giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông ***Bế Đặng C*** – Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng N – Chi nhánh Đ, Cao Bằng (A chi nhánh Đ, Cao Bằng). Căn cước công dân số 004081000244, do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 05/4/2021.

- *Bị đơn:* Ông ***Hoàng Văn T***. Sinh ngày 12/05/1988

Căn cước công dân số 004088001672, do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 25/4/2021.

Nơi đăng ký thường trú và nơi ở hiện tại: Xóm B, xã Đ, tỉnh Cao Bằng.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Về số tiền phải thanh toán: Tổng số tiền ông Hoàng Văn T phải thanh toán cho Ngân hàng N đến ngày 11/8/2026 là 13.319.151.đ (mười ba triệu ba trăm mười chín nghìn một trăm năm mươi mốt đồng), trong đó nợ gốc là 6.640.000.đ (Sáu triệu sáu trăm bốn mươi nghìn đồng), nợ lãi là 6.679.151.đ (Sáu triệu sáu trăm bảy mươi chín nghìn một trăm năm mươi mốt đồng).

2.2. Về thời hạn thanh toán: Chậm nhất ngày 20/9/2026 ông Hoàng Văn T có trách nhiệm thanh toán toàn bộ số tiền gốc và lãi cho Ngân hàng N.

2.3. Ngân hàng N được tiếp tục tính lãi suất theo đúng thỏa thuận trong các hợp đồng tín dụng cho đến ngày thực tế ông Hoàng Văn T thanh toán hết nợ cho Ngân hàng N.

2.4. Về án phí: Ông Hoàng Văn T phải chịu 333.000.đ (ba trăm ba mươi ba nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm. Ngân hàng N được hoàn trả lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp 590.000.đ (Năm trăm chín mươi nghìn đồng) theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0000423 ngày 10/6/2026 của Thi hành án dân sự tỉnh Cao Bằng.

Kể từ ngày tiếp theo của ngày Tòa án ra quyết định công nhận sự thỏa thuận của các đương sự cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành theo mức lãi suất các bên thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của ngân hàng cho vay thì lãi suất mà bên phải thi hành án phải tiếp tục thanh toán cho ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của ngân hàng cho vay và văn bản quy phạm pháp luật quy định về lãi suất có hiệu lực tại thời điểm điều chỉnh lãi suất.

"Trong trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật thi hành án dân sự năm 2025, thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7, Điều 8, Điều 36 Luật thi hành án dân sự năm 2025; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại khoản 2 Điều 34 Luật thi hành án dân sự năm 2025".

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Cao Bằng;
- VKSND tỉnh Cao Bằng;
- VKSND khu vực 2 – Cao Bằng;
- PTHADS khu vực 2- Cao Bằng;
- Đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Hoàng Thị Thúy